VERORDENING (EG) Nr. 66/1999 VAN DE RAAD

van 18 december 1998

tot vaststelling, voor 1999, van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden in het gereglementeerde gebied als omschreven in het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot instelling van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur [1], en met name op artikel 8, lid 4,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1627/94 van de Raad van 27 juni 1994 tot vaststelling van algemene bepalingen inzake speciale visdocumenten [2], en met name op artikel 7, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het Zeerechtverdrag van de Verenigde Naties, waarin beginselen en voorschriften zijn opgenomen inzake de instandhouding en het beheer van levende rijkdommen in exclusieve economische zones van kuststaten en in volle zee, namens de Gemeenschap is goedgekeurd bij Besluit 98/392/EG [3];

Overwegende dat het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan, hierna „NAFO-Verdrag" te noemen, door de Raad bij Verordening (EEG) nr. 3179/78 [4] is goedgekeurd en dat het op 1 januari 1979 in werking is getreden; dat het gereglementeerde gebied het deel is van het Verdragsgebied dat ligt buiten de zones waarin de kuststaten hun visserij-jurisdictie uitoefenen;

Overwegende dat het NAFO-Verdrag het juiste kader vormt voor de instandhouding en het rationele beheer van de visbestanden in het gereglementeerde gebied met het oog op een optimaal gebruik ervan; dat de verdragsluitende partijen zich ertoe verbonden hebben hiervoor gezamenlijke acties te voeren;

Overwegende dat de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan, hierna „NAFO" te noemen, van 14 tot en met 18 september 1998 haar jaarlijkse vergadering heeft gehouden en bij die gelegenheid aanbevelingen heeft aangenomen voor in 1999 in het gereglementeerde gebied in acht te nemen instandhoudings- en beheersmaatregelen; dat het passend is dat de Gemeenschap deze aanbevelingen ten uitvoer legt;

Overwegende dat in het licht van de beschikbare wetenschappelijke adviezen de vangst van bepaalde soorten in bepaalde delen van het gereglementeerde gebied moet worden beperkt en dat het, overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3760/92, de taak is van de Raad de totaal toegestane vangsten (TAC's) per bestand of groep bestanden, het voor de Gemeenschap beschikbare gedeelte daarvan en de bij deze vangst in acht te nemen voorwaarden vast te stellen en het communautaire gedeelte over de lidstaten te verdelen;

Overwegende dat voor de instandhouding en de evenwichtige exploitatie van de visbestanden technische instandhoudingsmaatregelen moeten worden vastgesteld, met name inzake de toegestane maaswijdten, de bijvangstpercentages en de minimummaten en daarmee overeenkomende verwerkte lengte;

Overwegende dat voor een gezond beheer van het garnalenbestand in NAFO-sector 3 M een beheersregeling voor de visserij-inspanning moet blijven gelden;

Overwegende dat met het oog op de instandhouding van het zwarteheilbotbestand voor de betrokken visserij een regeling moet worden getroffen inzake de melding van visserij-inspanningsplannen;

Overwegende dat, om de vangsten uit de visbestanden in het gereglementeerde gebied te kunnen controleren en ter aanvulling van de controlemaatregelen die zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2847/93 [5], bepaalde specifieke controlemaatregelen moeten worden vastgesteld, met name inzake aangifte van de vangst, gegevensverstrekking, opberging van niet-toegestane netten en informatie over de opslag of de verwerking van de vangst;

([1]) PB L 389 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1181/98 (PB L 164 van 9.6.1998, blz. 1).
([2]) PB L 171 van 6.7.1994, blz. 7.
([3]) PB L 179 van 23.6.1998, blz. 1.
([4]) PB L 378 van 30.12.1978, blz. 1.
([5]) PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2205/97 (PB L 304 van 7.11.1997, blz. 1).

Overwegende dat de betrokken TAC en de quota in het kader van de NAFO voor een jaar zijn vastgesteld en niet mogen worden overschreden, zodat het bepaalde in Verordening (EG) nr. 847/96 van de Raad van 6 mei 1996 tot invoering van aanvullende voorwaarden voor het meerjarenbeheer van TAC's en quota [1] niet van toepassing is;

Overwegende dat deze verordening om dwingende redenen van algemeen belang met ingang van 1 januari 1999 van toepassing moet zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Toepassingsgebied

1. Vaartuigen uit de Gemeenschap die vissen in het gereglementeerde gebied en vis uit bestanden van dat gebied aan boord hebben, doen zulks in het licht van de doelstellingen en de beginselen van het NAFO-Verdrag.

2. Om ervoor te zorgen dat de visbestanden in het gereglementeerde gebied door gezamenlijke acties van de verdragsluitende partijen in stand worden gehouden en rationeel worden beheerd met het oog op een optimaal gebruik ervan, worden in deze verordening vastgesteld:

— een aantal beperkingen van de vangst;

— een aantal technische instandhoudingsmaatregelen;

— een aantal internationale controlemaatregelen;

— een aantal bepalingen inzake de verwerking en het doorgeven van wetenschappelijke en statistische gegevens.

Artikel 2

Communautaire visserijactiviteit

De lidstaten delen de Commissie de lijst mee van alle in hun havens geregistreerde of hun vlag voerende vaartuigen die voornemens zijn te vissen in het gereglementeerde gebied, zulks uiterlijk 20 januari 1999, en daarna ten minste 30 dagen vóór het voorgenomen aanvangstijdstip van de betrokken visserijactiviteiten. In deze lijst verstrekken zij de volgende gegevens:

a) de naam van het vaartuig;

b) het officiële registratienummer waaronder het vaartuig door de bevoegde nationale instanties is ingeschreven;

c) de haven waar het vaartuig is geregistreerd;

d) de naam van de eigenaar of de huurder;

e) een verklaring waaruit blijkt dat de kapitein een exemplaar van de in het gereglementeerde gebied geldende voorschriften heeft ontvangen;

f) de belangrijkste soorten waarop met het vaartuig in het gereglementeerde gebied zal worden gevist;

g) de deelgebieden waar het vaartuig zal vissen.

Artikel 3

Beperking van de visvangst

In 1999 mogen de vissersvaartuigen die in de havens van de lidstaten zijn geregistreerd of die de vlag van een lidstaat voeren, in de in bijlage I vermelde sectoren van het gereglementeerde gebied slechts de in die bijlage vermelde quota van de daarin opgenomen soorten vangen.

Artikel 4

Beheersmaatregelen voor garnalen

Voor de visserij op garnalen (Pandalus borealis) in sector 3M van het gereglementeerde gebied in 1999 gelden de in bijlage II vastgestelde beperkingen en voorwaarden.

Artikel 5

Visserij op zwarte heilbot

De lidstaten delen hun plannen voor de visserij op zwarte heilbot in sector 3 LMNO van het gereglementeerde gebied uiterlijk 20 januari 1999, en daarna ten minste 30 dagen vóór het voorgenomen aanvangstijdstip van de betrokken visserijactiviteiten aan de Commissie mede. De visserijplannen vermelden onder andere met welke vaartuigen op voornoemde soort zal worden gevist. Voorts wordt daarin de totale, te leveren visserij-inspanning opgegeven, met inachtneming van de aan de meldende lidstaat toegewezen vangstquota.

De lidstaten doen de Commissie uiterlijk op 31 december 1999 een verslag over de uitvoering van hun visserijplannen toekomen, bevattende onder meer een opgave van het aantal vaartuigen dat effectief aan de visserij heeft deelgenomen en het totale aantal visdagen.

Artikel 6

Visserij op roodbaars

De lidstaten melden de Commissie om de twee weken op dinsdag vóór 12.00 uur 's middags, voor de veertiendaagse periode die eindigt op de voorafgaande zondag om 12.00 uur 's nachts, welke hoeveelheden roodbaars door hun vaartuigen zijn gevangen in sector 3 M van het gereglementeerde gebied.

[1] PB L 115 van 9.5.1996, blz. 3.

Artikel 7

Technische maatregelen

1. *Maaswijdte van de netten*

Bij de gerichte visserij op de in bijlage III vermelde soorten mogen geen sleepnetten worden gebruikt met waar dan ook mazen van minder dan 130 mm. Bij de gerichte visserij op kortvinnige pijlinktvissen mag de maaswijdte niet kleiner zijn dan 60 mm.

Vaartuigen die vissen op Noorse garnaal (Pandalus borealis) zullen netten gebruiken met een maaswijdte niet kleiner dan 40 mm.

2. *Voorzieningen aan netten*

Het is verboden andere dan de in dit lid vermelde voorzieningen aan netten aan te brengen die de mazen van het net versperren of waardoor de maaswijdte wordt verkleind.

Zeildoek, want of ander materiaal mag aan de onderzijde van de kuil van het net worden bevestigd om beschadiging te verminderen of te voorkomen.

Er mogen voorzieningen aan de bovenzijde van de kuil worden bevestigd, mits de mazen van de kuil daardoor niet worden versperd. Alleen de in bijlage IV vermelde bovennetbeschermers zijn toegestaan.

Vaartuigen die vissen op Noorse garnaal (Pandalus borealis) gebruiken een sorteerrooster met een maximumafstand van 22 mm tussen de staven.

3. *Bijvangsten*

Bijvangsten van de in bijlage I vermelde soorten waarvoor de Gemeenschap geen quota heeft vastgesteld voor een deel van het gereglementeerde gebied en die in dit deel worden gevangen bij gerichte visserij op:

— een of meer van de andere in bijlage I opgenomen soorten, of

— een of meer soorten die niet in bijlage I zijn vermeld,

mogen voor elk van de soorten aan boord van het vaartuig niet meer bedragen dan 2 500 kg of 10 % van het gewicht van de totale vangst aan boord, indien laatstgenoemde hoeveelheid de grootste is. Bijvangsten van de in bijlage I vermelde soorten in een deel van het gereglementeerde gebied waar gerichte visserij op bepaalde soorten verboden is, mogen echter niet meer bedragen dan respectievelijk 1 250 kg of 5 %.

Vaartuigen die vissen op Noorse garnaal (Pandalus borealis), waarvan de bijvangst van de vissoorten vermeld in bijlage I in een vangst meer dan 5 % van het totaal gewicht uitmaakt, moeten onmiddellijk van viszone veranderen (op minimaal 5 zeemijl afstand), teneinde verdere bijvangst van die vissoorten te vermijden.

4. *Minimummaat van de vissen*

Vissen uit het gereglementeerde gebied die niet de in bijlage V vermelde minimummaat hebben, mogen niet worden verwerkt of aan boord worden gehouden, noch worden overgeladen, aangevoerd, vervoerd, opgeslagen, verkocht, uitgestald of te koop aangeboden, maar moeten onmiddellijk in zee worden teruggezet. Als de op bepaalde plaatsen gevangen hoeveelheid ondermaatse vis meer bedraagt dan 10 % van de totale vangst, moet het vissersvaartuig ten minste 5 zeemijl verder varen alvorens verder te vissen. Verwerkte vis van soorten waarvoor in bijlage V een minimumlengte is vastgesteld, die kleiner is dan het in bijlage VI vastgestelde lengte-equivalent, wordt geacht afkomstig te zijn van ondermaatse vis.

Artikel 8

Controlemaatregelen

1. Kapiteins van de vissersvaartuigen moeten de artikelen 6, 8, 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 naleven en bovendien in hun logboek de in bijlage VII opgesomde gegevens noteren.

De lidstaten delen de Commissie eveneens overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 mee hoeveel vis is gevangen van de soorten waarvoor geen quotum geldt.

2. Bij gerichte visserij op een of meer van de in bijlage III genoemde soorten mogen geen netten aan boord zijn waarvan de maaswijdte kleiner is dan in artikel 7, lid 1, is bepaald. Vaartuigen waarmee tijdens dezelfde visreis in andere zones dan het gereglementeerde gebied wordt gevist, mogen echter dergelijke netten aan boord hebben op voorwaarde dat deze zijn vastgesjord en dat zij niet onmiddellijk kunnen worden gebruikt. Dit houdt in dat de netten:

a) van de borden en van de sleepkabels en -lijnen moeten zijn losgemaakt;

b) indien deze zich op of boven het dek bevinden, goed aan een deel van de bovenbouw moeten zijn vastgesjord.

3. Kapiteins van de vissersvaartuigen die de vlag voeren van of geregistreerd zijn in een haven van een lidstaat houden over de vangst van de in bijlage I opgenomen soorten:

a) een productielogboek bij waarin zij, per soort en per verwerkt product, de cumulatieve productie vermelden; of

b) een plattegrond van de opslag van de verwerkte producten per soort, waarin wordt aangegeven waar de producten zich in het ruim bevinden.

Kapiteins moeten de nodige steun verlenen voor controle van de in het logboek aangegeven hoeveelheden en de aan boord opgeslagen verwerkte producten.

4. Kapiteins van communautaire vaartuigen die in zone 3 M op roodbaars vissen, stellen de bevoegde instanties van de lidstaat waarvan hun schip de vlag voert of waar het geregistreerd is, elke tweede maandag voor de voorafgaande zondag om 24.00 uur eindigende periode van twee weken in kennis van de in zone 3 M gevangen hoeveelheden roodbaars.

5. Communautaire vissersvaartuigen mogen in het gereglementeerde gebied geen vangsten overladen, tenzij de kapiteins daarvoor vooraf de toestemming hebben gekregen van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waarvan hun vaartuig de vlag voert of waar hun vaartuig is geregisteerd.

Artikel 9

Wetenschappelijke en statistische gegevens

1. Met het oog op een advies over de concentratie, qua plaats en qua periode, van jonge Amerikaanse schol en jonge schelvis in sector 3 LNO van het gereglementeerde gebied:

a) verstrekken de lidstaten uitgaande van de relevante gegevens in het logboek als bedoeld in artikel 8, lid 1, per maand samengestelde statistieken over de nominale vangst en de over boord gezette vangst, die worden gespecificeerd voor gebiedseenheden met een breedte van niet meer dan één breedtegraad en een lengte van niet meer dan één lengtegraad;

b) wordt een op grond van monsters vastgesteld maandelijks overzicht verstrekt van de lengtesamenstelling van zowel de nominale vangst als de over boord gezette vangst, gespecificeerd op dezelfde schaal als vastgesteld onder a).

2. Met het oog op de evaluatie van de effecten van de bijvangst van kabeljauw bij het vissen op roodbaars en platvis in de omgeving van Flemish Cap:

a) verstrekken de lidstaten, uitgaande van de relevante gegevens in het logboek als bedoeld in artikel 8, lid 1, naast de normale meldingen, per maand samengestelde statistieken over de hoeveelheden kabeljauw die in bovengenoemd gebied bij het vissen op roodbaars en platvis over boord zijn gezet;

b) worden op grond van monsters vastgestelde maandelijkse overzichten verstrekt over de lengtesamenstelling van de kabeljauw die in bovengenoemd gebied is gevangen respectievelijk bij het vissen op roodbaars en het vissen op platvis en wordt voor ieder monster vermeld op welke diepte de kabeljauw is gevangen.

3. De monsters ter bepaling van de lengtesamenstelling van de vangst worden dusdanig uit alle delen van de vangst van iedere betrokken soort genomen dat minstens één statistisch significant monster wordt genomen uit de eerste trek van elke dag. De lengte van de vis wordt gemeten van de punt van de snuit tot het uiteinde van de staartvin.

Voor de toepassing van de leden 1 en 2 worden monsters ter bepaling van de lengtesamenstelling van de vangst die zijn genomen op de wijze die is beschreven in deze verordening, geacht representatief te zijn voor de volledige vangst van de betrokken soorten.

Artikel 10

Het bepaalde in de artikelen 2, 3 en 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing op de in bijlage I vastgestelde quota.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1998.

Voor de Raad

De Voorzitter

W. MOLTERER

BIJLAGE I

Bestand			Lidstaat	Quota 1999 (in ton)
Soort	Geografische gebieden	Gebied		
Kabeljauw	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 2J3KL	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0
Kabeljauw	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3NO (1)	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0
Kabeljauw	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3M	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0

(1) Enkel als bijvangst, gerichte visserij op deze soorten is niet toegestaan, onder voorbehoud van de regels vervat in artikel 7, lid 3.

Bestand			Lidstaat	Quota 1999 (in ton)
Soort	Geografische gebieden	Gebied		
Roodbaars	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3M	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	 513 233 2 354
			Totaal EG	3 100 (1)
Roodbaars	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3LN	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0
Schol	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3M (2)	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0

(1) Op voorwaarde dat de voor dit bestand vastgestelde TAC van 13 000 ton wordt gerespecteerd. Wanneer deze TAC is opgevist, zal de gerichte visserij op dit bestand worden stopgezet, ongeacht het niveau van de vangsten.
(2) Enkel als bijvangst, gerichte visserij op deze soorten is niet toegestaan, onder voorbehoud van de regels vervat in artikel 7, lid 3.

Bestand			Lidstaat	Quota 1999 (in ton)
Soort	Geografische gebieden	Gebied		
Schol	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3LNO (1)	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0
Schar	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3LNO (1)	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	120
Witje	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 2J3KL (1)	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0

(1) Enkel als bijvangst, gerichte visserij op deze soorten is niet toegestaan, onder voorbehoud van de regels vervat in artikel 7, lid 3.

Bestand			Lidstaat	Quota 1999 (in ton)
Soort	Geografische gebieden	Gebied		
Witje	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3NO (1)	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0
Lodde	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3NO (1)	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0
Pijlinktvis	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO-deelgebieden 3 + 4	België Denemarken Duitsland Griekenland Spanje Frankrijk Ierland Italië Luxemburg Nederland Portugal Verenigd Koninkrijk Oostenrijk Finland Zweden Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	(*)

(1) Enkel als bijvangst, gerichte visserij op deze soorten is niet toegestaan, onder voorbehoud van de regels vervat in artikel 7, lid 3.
(*) Aandeel van de Gemeenschap niet nader bepaald; Canada en de Gemeenschap kunnen samen beschikken over 65 000 ton van de TAC, die 75 000 ton bedraagt.

Bestand			Lidstaat	Quota 1999 (in ton)
Soort	Geografische gebieden	Gebied		
Zwarte heilbot	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3LMNO	België	
			Denemarken	
			Duitsland	672
			Griekenland	
			Spanje	9 042
			Frankrijk	
			Ierland	
			Italië	
			Luxemburg	
			Nederland	
			Portugal	3 816
			Verenigd Koninkrijk	
			Oostenrijk	
			Finland	
			Zweden	
			Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	13 530
Garnaal	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3LNO ([1])	België	
			Denemarken	
			Duitsland	
			Griekenland	
			Spanje	
			Frankrijk	
			Ierland	
			Italië	
			Luxemburg	
			Nederland	
			Portugal	
			Verenigd Koninkrijk	
			Oostenrijk	
			Finland	
			Zweden	
			Beschikbaar voor de lidstaten	
			Totaal EG	0

([1]) Enkel als bijvangst, gerichte visserij op deze soorten is niet toegestaan, onder voorbehoud van de regels vervat in artikel 7, lid 3.

BIJLAGE II

Bestand			Lidstaat	Maximaal aantal vaartuigen	Maximaal aantal visdagen
Soort	Gebied	Zone			
Garnaal	Noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan	NAFO 3M (1)	België		
			Denemarken (2)	2	131
			Duitsland		
			Griekenland		
			Spanje (2)	10	257
			Frankrijk		
			Ierland		
			Italië		
			Luxemburg		
			Nederland		
			Oostenrijk		
			Portugal (2)	1	69
			Finland		
			Zweden		
			Verenigd Koninkrijk		

(1) De vaartuigen mogen ook op dit bestand vissen in sector 3 L, in het vak dat door de volgende coördinaten wordt begrensd:

Punt nr.	Bereedtegraad	Lengtegraad
1	47° 20′ O	46° 40′ O
2	47° 20′ O	46° 30′ O
3	46° 00′ O	46° 30′ O
4	46° 00′ O	46° 40′ O

Indien er in dit vak op garnaal wordt gevist, brengen schepen verslag uit overeenkomstig punt 1.3 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 189/92 (PB L 21 van 30.1.1992, blz. 4), ongeacht of zij de grens tussen de NAFO-sectoren 3L en 3M passeren.

(2) De betrokken lidstaten geven speciale visdocumenten af voor hun vaartuigen die deze visserij uitoefenen en stellen de Commissie vóór het begin van de activiteiten van de vaartuigen in kennis van deze afgifte overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1672/94. In afwijking van artikel 8 van deze verordening, worden deze documenten slechts geldig indien de Commissie binnen vijf werkdagen na de kennisgeving geen bezwaar heeft gemaakt.

BIJLAGE III

Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam
Belangrijkste bodemvissen (uitgezonderd platvis)	
Kabeljauw	Gadus morhua
Schelvis	Melanogrammus aeglefinus
Roodbaars	Sebastes spp.
Roodbaars	Sebastes marinus
Diepzeeroodbaars	Sebastes mentella
Noordwest-Atlantische heek	Merluccius bilinearis
Atlantische gaffelkabeljauw	Urophycis chuss
Koolvis	Pollachius virens
Platvissen	
Lange schol	Hippoglossoides platessoides
Witje	Glyptocephalus cynoglossus
Zandschar	Limanda ferruginea
Zwarte heilbot	Reinhardtius hippoglossoides
Heilbot	Hippoglossus hippoglossus
Amerikaanse winterschol	Pseudopleuronectes americanus
Zomerbot	Paralichthys dentatus
Amerikaanse griet	Scophtalmus aquosus
Platvissen (niet elders genoemd)	Pleuronectiformes
Andere bodemvissen	
Amerikaanse zeeduivel	Lophius americanus
Amerikaanse ponen	Prionotus spp.
Atlantische tomcod	Microgadus tomcod
Blauwe wijting	Micromesistius poutassou
Amerikaanse lipvis	Tautogolabrus adspersus
Torsk	Brosme brosme
Groenlandse kabeljauw	Gadus ogac
Blauwe leng	Molva dypterygia
Leng	Molva molva
Snotdolf	Cyclopterus lumpus
Koningombervis	Menticirrhus saxatilis
Noordelijke Amerikaanse koffervis	Sphoeroides maculatus
Puitalen	Lycodes spp.
Atlantische puitaal	Macrozoarces americanus
Arctische kabeljauw	Boreogadus saida
Grenadiervis	Coryphaenoides rupestris
Noordelijke grenadier	Macrouris berglax
Zandspieringen	Ammodytes spp.
Zeedonderpad	Myoxocephalus spp.
Scup	Stenotomus chrysops
Tautog lipvis	Tautoga onitis
Blauwe tegelvis	Lopholatilus chamaeleonticeps
Witte heek	Urophycis tenuis
Zeewolf (niet elders genoemd)	Anarhichas spp.
Zeewolf	Anarhichas lupus
Gevlekte zeewolf	Anarhichas minor
Bodemvissen (niet elders genoemd)	. . .

BIJLAGE IV

TOEGESTANE BOVENNETBESCHERMERS

1. **Bovennetbeschermer van het door ICNAF aanvaarde type**

Een rechthoekig stuk want dat aan de bovenzijde van de kuil is vastgemaakt om beschadiging te verminderen of te voorkomen en dat voldoet aan de volgende vereisten:

a) het stuk want mag geen mazen hebben die kleiner zijn dan de mazen die zijn voorgeschreven voor het net;

b) het stuk want mag slechts langs de voor- en zijkant zijn bevestigd aan de kuil en moet zodanig zijn vastgemaakt dat het niet verder naar voren kan reiken dan vier mazen vóór de vaste strop op de kuil en niet minder dan vier mazen vóór de pooklijn eindigt; indien er geen vaste strop op de kuil is, mag het stuk want niet verder reiken dan een derde van de kuil, gemeten vanaf niet minder dan vier mazen vóór de pooklijn;

c) het aantal mazen in de breedte van het stuk want moet ten minste anderhalf maal zo groot zijn als het aantal mazen in de breedte van dat beschermde gedeelte van de kuil, met dien verstande dat beide breedten loodrecht op de lengteas van de kuil worden berekend.

2. **Bovennetbeschermer met meervoudige, achter elkaar geplaatste bovensleeplappen**

Stukken want die op al hun delen mazen hebben die, ongeacht of de stukken want droog of nat zijn, niet kleiner zijn dan de mazen van het net waaraan zij zijn vastgemaakt, op voorwaarde dat:

i) elk stuk want:

   a) slechts aan de voorzijde is vastgemaakt over de kuil en loodrecht staat op de lengteas;

   b) ten minste even breed is als de kuil (met dien verstande dat de breedte loodrecht op de lengteas van de kuil wordt gemeten bij het punt waar het is vastgemaakt);

   c) niet langer is dan tien mazen;

ii) de totale lengte van alle aldus bevestigde stukken want niet meer bedraagt dan twee derde van de lengte van de kuil.

3. **Bovennetbeschermer met grote mazen (gewijzigd Pools type)**

Een rechthoekig stuk want dat vervaardigd is van hetzelfde garen als de kuil, of van enkel, dik, knooploos garen, dat is vastgemaakt aan het achterste gedeelte van de bovenzijde van de kuil en dat de bovenzijde van de kuil geheel of gedeeltelijk bedekt, dat op al zijn delen, in natte toestand gemeten, mazen heeft die tweemaal zo groot zijn als die van de kuil, en dat slechts aan de voor-, zij- en achterkant van dat stuk want op zodanige wijze aan de kuil bevestigd is dat iedere maas van dat stuk want precies samenvalt met vier mazen van de kuil.

BIJLAGE V

Soort	Minimumlengte	Definitie
Kabeljauw	41 cm	Vorklengte
Lange schol	25 cm	Totale lengte
Zandschar	25 cm	Totale lengte
Zwarte heilbot	30 cm	Totale lengte

BIJLAGE VI

Soort	Vis, ontdaan van kieuwen en ingewanden, met of zonder huid; vers, gekoeld, bevroren of gezouten			
	In gehele staat	Zonder kop	Zonder kop en staart	Zonder kop en overlangs doorgesneden
Kabeljauw	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 cm (*)
Schol	25 cm	19 cm	15 cm	—
Schar	25 cm	19 cm	15 cm	—

(*) Kleinere maat voor vers gezouten vis.

BIJLAGE VII

In het logboek te noteren gegevens

Gegevens	Code
Naam van het vaartuig	01
Nationaliteit van het vaartuig	02
Registratienummer van het vaartuig	03
Haven van registratie	04
Gebruikte soorten vistuig (dagelijks)	10
Soort vistuig	2 (2)
Datum:	
— dag	20
— maand	21
— jaar	22
Positie:	
— breedtegraad	31
— lengtegraad	32
— statistisch gebied	33
Aantal trekken per 24 uur (1)	40
Aantal uren dat per 24 uur met het vistuig is gevist (1)	41
Namen van de vissoorten	2 (2)
Dagelijkse vangst per soort (in ton levend gewicht)	50
Dagelijkse vangst per soort voor menselijke consumptie	61
Dagelijkse vangst die per soort en per dag overboord is gezet	63
Plaats(en) van overlading	70
Datum/data van overlading	71
Handtekening van de kapitein	80

(1) Wanneer er binnen een periode van 24 uur twee of meer soorten vistuig worden gebruikt, moet voor elk soort vistuig een aparte opgave worden verstrekt.
(2) Code aan te vullen met de aanduidingen die zijn opgenomen in het hierna volgende gedeelte van deze bijlage.

Standaardafkortingen van de belangrijkste soorten voor het NAFO-gebied

Afkorting	Naam van de vissoorten	
	in het Nederlands	in het Latijn
ALE	Rivierharing	Alosa pseudoharengus
ARG	Atlantische zilvervis	Argentina silus
BUT	Atlantische botervis	Peprilus triscanthus
CAP	Lodde	Mallotus villosus
COD	Kabeljauw	Gadus morhua
GHL	Kleine zwarte heilbot	Reinhardtius hippoglossoides
HAD	Schelvis	Melanogrammus aeglefinus
HER	Haring	Clupea harengus
HKR	Rode heek	Urophycis chuss
HKS	Wijting	Merluccius bilinearis
MAC	Atlantische makreel	Scomber scombrus
PLA	Schol	Hippoglossoides platessoides
POK	Zwarte koolvis	Pollachius virens
RED	Roodbaars	Sebastes marinus
RMG	Grenadiervis	Macrourus rupestris
SHR	Garnaal	Pandalus spp.
SQU	Pijlinktvis	Loligo pealei — Illex illecebrosus
WIT	Witje	Glyptocephalus cynoglossus
YEL	Schar	Limanda ferruginea

Standaardafkortingen voor vistuig

Afkorting	Vistuig
OTB	Bodemottertrawl (zijtrawl of hektrawl, niet nader gespecificeerd)
OTB 1	Bodemottertrawl (zijtrawl)
OTB 2	Bodemottertrawl (hektrawl)
OTM	Zwevende ottertrawl (zijtrawl of hektrawl, niet nader gespecificeerd)
OTM 1	Zwevende ottertrawl (zijtrawl)
OTM 2	Zwevende ottertrawl (hektrawl)
PTB	Bodemspantrawl (twee vaartuigen)
PTM	Zwevende spantrawl (twee vaartuigen)
GM	Kieuwnetten (niet nader gespecificeerd)
GNS	Kieuwnetten (staande netten)
LL	Beuglijnen (vast of vrij, niet nader gespecificeerd)
LLS	Beuglijnen (vast)
LLD	Beuglijnen (vrij)
MIS	Diverse soorten vistuig
NK	Vistuig onbekend